



Pads, E-Readers, Notebook Computers Topped Wish Lists

I'm Alex Villarreal with the VOA Special English Technology Report.

A report by the Consumer Electronics Association says electronics were among the most popular gifts bought this holiday season.

It also predicted that spending on these devices would set new records.

Máy Pad, máy đọc sách điện tử, máy tính notebook đứng đầu danh sách quà tặng đáng mơ ước

Tôi là Alex Villarreal với bản tin về công nghệ trong chương trình tiếng Anh đặc biệt của đài VOA.

Một bản báo cáo của Hiệp hội người tiêu dùng điện tử nói rằng đồ điện tử là một trong những món quà tặng được mua nhiều nhất trong dịp nghỉ lễ này.

Bản báo cáo cũng dự đoán rằng chi tiêu cho những thiết bị điện tử này

<p>The CEA said consumers were expected to spend an average of about two hundred thirty dollars on electronics.</p> <p>This is five percent more than in two thousand nine and the highest level since the organization began keeping records of holiday spending.</p> <p>Jim Barry is a spokesman for the Consumer Electronics Association.</p> <p>He said the CEA study found that electronics represented three of the top five things on its Holiday Gift Wish List in two thousand ten.</p> <p>He said: "Notebook computers are at the top, followed by iPads and then e-readers. iPad is a touch-screen tablet computer and that's really the big player in that category."</p>	<p>sẽ lập nên kỷ lục mới.</p> <p>CEA dự đoán người tiêu dùng dành trung bình khoảng 230 đô-la để mua sắm các đồ dùng điện tử.</p> <p>Con số này cao hơn 5% so với năm 2009 và là mức cao nhất kể từ khi tổ chức này bắt đầu thống kê về tiêu dùng trong các dịp nghỉ lễ.</p> <p>Jim Barry là phát ngôn viên của Hiệp hội người tiêu dùng điện tử.</p> <p>Ông nói rằng nghiên cứu của CEA cho thấy các đồ dùng điện tử đứng thứ ba trong năm món đồ được mua sắm nhiều nhất trong danh sách quà tặng mơ ước cho kì nghỉ lễ vào năm 2010.</p> <p>Ông nói máy tính notebook xếp thứ nhất, sau đó là iPads và đến máy đọc sách điện tử. iPad là máy tính bảng với màn hình cảm ứng và thực sự là một thiết bị vô cùng hấp dẫn trong danh sách đó.</p> <p>Công ty máy tính Apple đã bắt đầu</p>
---	--

<p>The computer company Apple began selling its small, touch-screen computers in April.</p>	<p>cho ra mắt thị trường loại máy tính nhỏ với màn hình cảm ứng vào tháng tư.</p>
<p>People use the touch-screen computers to surf the Web, write e-mails, watch movies and read books.</p>	<p>Người sử dụng có thể lướt Web, viết e-mail, xem phim và đọc sách với máy tính màn hình cảm ứng.</p>
<p>Since the iPad's release, several other companies came out with their own tablet computers just in time for Christmas.</p>	<p>Kể từ khi iPads ra mắt, một vài công ty máy tính khác cũng công bố những sản phẩm máy tính bảng của riêng mình cùng thời điểm Giáng Sinh.</p>
<p>A report from the e-Marketer research group predicts that worldwide tablet sales will reach more than eighty-one million in two thousand twelve.</p>	<p>Một bản báo cáo của nhóm nghiên cứu phát triển thị trường trực tuyến phỏng đoán rằng doanh số máy tính bảng trên toàn cầu sẽ đạt hơn 81 triệu trong năm 2012.</p>
<p>Still, Jim Barry says these devices faced tough competition from another Christmas favorite.</p>	<p>Mặc dầu vậy, Jim Barry nói rằng máy tính bảng cũng phải đối mặt với cuộc cạnh tranh khốc liệt từ các mặt hàng Giáng Sinh được ưa chuộng khác.</p>
<p>He said: "Another hot category right behind that are the e-readers.</p>	<p>Ông nói rằng một mặt hàng rất được ưa chuộng khác ngay sau đó là máy đọc sách điện tử.</p>
<p>So you can read on an iPad or a</p>	<p>Bạn có thể đọc sách trên iPad hoặc</p>

touch-screen tablet, but the e-book readers are less expensive.

The Kindle is the market leader there from Amazon.

But you also have the Nook from Barnes and Noble and the e-reader from Sony."

Jim Barry says modern technology is changing the way people relate and increasing their expectations for their electronic devices.

He said: "It's really the ability to take your information and entertainment with you just about anywhere to stay connected to your work and your family."

The Consumer Electronics Association report found that iPod music players were also in high demand this holiday season.

So were video game systems and

một máy tính bảng cảm ứng, nhưng máy đọc sách điện tử thì chi phí rẻ hơn .

Máy đọc sách Kindle đang dẫn đầu thị trường trên trang mua sắm trực tuyến Amazon.

Nhưng bạn cũng có thể lựa chọn các sản phẩm khác như máy Nook của hãng Barnes & Noble hay máy đọc sách của Sony.

Jim Barry nói rằng công nghệ hiện đại đang thay đổi cách mọi người liên lạc và gia tăng kỳ vọng của người dùng vào các thiết bị điện tử mà họ sử dụng.

Ông nói đó là tính năng cho phép người sử dụng mang theo dữ liệu thông tin và giải trí bên mình tới bất cứ đâu và luôn kết nối với công việc và gia đình.

Báo cáo của Hiệp hội người tiêu dùng điện tử chỉ ra rằng nhu cầu mua sắm máy nghe nhạc iPod cũng rất cao trong mùa nghỉ lễ này.

Hệ thống chơi game video và máy

<p>digital cameras.</p> <p>But not all of the things on the holiday gift wish list involved electronics.</p> <p>The one thing that people wanted most?</p> <p>Jim Barry said: "At the top of the list was peace and happiness."</p> <p>For VOA Special English, I'm Alex Villarreal.</p>	<p>chụp ảnh kỹ thuật số cũng vậy.</p> <p>Nhưng không phải tất cả các tặng phẩm cho kì nghỉ lễ đều bao gồm các thiết bị điện tử.</p> <p>Một thứ mà mọi người mong muốn nhất?</p> <p>Jim Barry nói rằng quan trọng nhất vẫn là bình yên và hạnh phúc.</p> <p>Tôi là Alex Villarreal trong chương trình tiếng Anh đặc biệt của đài VOA.</p>
--	--